



## Adózási kötelezettség

Tájékoztatjuk azokat az iparüzési adóalanyokat, akik az önkormányzat illetékességi területén vállalkozói (iparüzési) tevékenységet végeztek, végeznek, vagy székhelyük, telephelyük az önkormányzat illetékességi területén van, 1997. május 31-ig adóbevallás adására kötelezettek.

A nyilvántartott (már korábban bejelentkezett) adózók részére a bevallási csomagot tájékoztatóval, a vonatkozó rendelettel és annak módosításaival együtt megküldtük. Azok az adóalanyok, akik bevallási csomagot nem kaptak, azt az önkormányzati adóhatóságnál szerezhetik be.

Az adóalany az 1996. évi iparüzési adóját, a már megállapított adóelőleg és az éves adókötelezettség különbözetét az adóbevalláson önadózás formájában köteles bevallani. Tájékoztatjuk az adóalanyokat, hogy az adóbevallást akkor is el kell készíteni és az önkormányzati adóhatósághoz benyújtani, ha nincs adófizetési kötelezettségük.

Kérjük a bevallásadásra kötelezetteket, hogy adóbevallásukat a fenti határidőn belül nyújtsák be, mert az adózás rendjéről szóló módosított 1990. évi XCI. törvény 74. paragrafusa alapján a kötelezettség késedelmes teljesítése esetén mulasztási bírságot kell megállapítani.

Önkormányzati adóhatóság

## Zenei esték

Május 30.–június 1.

Május 30., 18 óra: Karasszon Dezső orgonaművész hangversenye a református templomban. Fellép: Vágner Lajos operaénekes.

Május 31., 10 óra: matiné hangverseny a római katolikus templomban. Közreműködnek a zeneiskola növendékei és tanárai.

Május 31., 18 óra: a Debreceni ütőegyüttes és a zeneiskola tanárainak közös hangversenye.

Június 1., 18 óra: a debreceni Kodály Kórus hangversenye a református templomban. Vezényel: dr. Szűcs Lajos karmester.

## A tiszta, virágos Derecskéért

Derecske város önkormányzata kommunális bizottsága és a Derecskéért Polgári Kör Egyesület városnépépítési akciót kezdeményez a lakosság és vállalkozók aktív közreműködésével. A virágosítási, tisztasági mozgalomnak Derecskén évtizedes hagyománya van, szép, virágos településként ismerték. Az elmúlt évben meghirdetett virágosítási mozgalom hatására több száz ingatlan környezete szépült meg, lett rendezettebb városunk.

Felhívással fordulunk városunk lakóihoz, gazdasági szervezetekhez, intézményekhez, vállalkozókhoz. Kérjük, vegyenek részt a Tiszta, virágos Derecskéért mozgalomban, ápolják a meglévő díszkerteket, temetőket, közterületeket, tegyék szebbé lakóhelyüket, környezetüket.

A versenyhez csatlakozzon városunk minden lakója, vállalkozója, intézménye azzal, hogy saját lakó- és működési környezetét tisztán tartsa, virágosítsa, fásítsa, közterületét szépítse. Öröködjünk és munkálkodjunk közösen, hogy a közterületeken és a város szélén a személtárolás, a szeméthalmozás megszűnjön. A munkavégzést a kommunális bizottság és a Derecskéért Polgári Kör Egyesület tagjai folyamatosan figyelemmel kísérik. 1997. szeptember hónapban a bizottság személyesen fogja bejárni és megtekinteni városunk utcáit, lakásait, intézményeit, vállalkozói telepeket, közterületeket és dönt a verseny helyezetteiről. A versenyben élen végzők értékes díjazásban részesülnek és nevüket a Derecskei Hírek újságban is közöljük. A verseny igazi nyertese a város lakossága lesz.

Derecske város önkormányzata  
kommunális bizottsága  
Derecskéért Polgári Kör Egyesület

## A kutyás járőr elől a betörő nem menekülhet

BARANYA KÁROLY

A Derecskei Hírek áprilisi számában hírül adtuk, hogy az önkormányzat 24 órás figyelőszolgálat felállítását tervezi. A szolgálat feladata az lenne, hogy a rendőrséggel és a polgárőrséggel együttműködve megakadályozzák a bűncselekmények számának növekedését városunkban. A tervből valóság lett. Mire ezeket a sorokat olvassák, már lehet, hogy találkoztak is Derecske utcáin a Herkules Kft. formaruhás járőreivel.

Azon túl, hogy a védelem, a figyelőszolgálat pértzbe kerül, sok egyéb kétély is megfogalmazódott a lakosság és a képviselő-testület körében egyaránt. Ezért mentem el arra a megbeszélésre, ahol a három bizottságunkat védő szervezet: a polgárőrség, a rendőrség és az említett őrző-védő kft. egyeztetett egymással. Az első és talán a legfontosabb kétély pontosan az volt, hogy ők hármán tudnak-e, akarnak-e együttműködni. A megbeszélés hangulatából, operatív jellegéből arra következtettem, hogy a szándékkal nincs gond. Legalábbis vezetői szinten.

Dr. Hudák Lászlótól, a Herkules Kft. vezetőjétől azt kérdeztem, hogy mit kínálnak Derecske lakosainak?

– Mi a polgárőrséggel és a rendőrséggel együttműködve szeretnénk akadályozni a bűnelkövetőket tevékenységükben. Hatósági jogkörünk nincs, mi intézkedni nem tudunk.



A kutyák is vizsgán bizonyították a felkészültségüket

Fotó: F. Szilágyi Imre

dunk. Ha valahol jogsértést, bűncselekményre utaló magatartást tapasztalunk, az illetőt feltartjuk, ha kell, fizikai erővel is, és átadjuk a rendőrnek. A város területén több járőr-csoportot működtetünk a nap 24 órájában, váltakozó időpontokban és útvonalakon. A járőrök formaruhába lesznek öltözve és önvédelmi eszközökkel, rádiótelefonnal ellátva. Minden járőr munkavizsgát is visz magával. A lakosok, ha bűncselekményt kívánnak bejelenteni, továbbra is a rendőrségi ügyeletet keressék. (A derecskei rendőrség ügyeleti telefonszáma: 410-018. A minden készülékről ingyenesen hívható 107-es telefonon a berettyóújfalui kapitányságon cseng.) Természetesen a járőrök is szívesen fogadják minden olyan információt, mely a munkájukat segítheti.

– Többekben felvetődött a kétély, hogy az ők embereként szolgálat közben esetleg együtt fogunk dolgozni a helybellel, köztük akár kétes elemekkel. Előfordulhat-e ez?

– A járőrszolgálat tagjai nem idevalók, nem környékeliek lesznek. Olyanok, akik a szakmában már hosszabb időt eltöltöttek és erkölcsileg feddhetetlenek. Régről ismerem az embereimet. Ez nem fordulhat elő.

– Mire számíthat a lakosság?

– Azt szeretnénk, ha a mi szereplésünk visszatartó erejű lenne. Nem valószínű, hogy a bűnözés a jelenlétünkkel megszűnik, de reméljük, azért észrevehetően csökkeni fog. Talán az lenne a legnagyobb eredmény, ha a lakosság biztonságérzetén tudnánk javítani.

– Mit vár a rendőrség az őrtől?

## Talán sikerül megmenteni a laboratóriumot

NYÍRÓ GIZELLA

Április elején derült égből villámcsapásként terjedt el a hír városunkban: pénzügyi finanszírozás hiányában 1997. május 1-jétől megszűnik a laboratórium és a fizikoterápia városunkban.

Papp Józsefné: – Nagyon rosszul érintene, ha megszűnne a labor, hiszen állandóan ellenőriztetni kell a cukoromat és a véralvadást. 1991 óta járok ide havonta. Nagy megterhelést jelentene az utazgatás, hiszen szív műtéten estem át.

Katona Imréné férje vérképére vár, akinek érzékszervei miatt rendszeres vérvizsgálaton kell részt vennie. Nagyon rossz néven vennék, ha máshová kellene járniuk, hiszen ide is kocsihoz hozza gyermekük a beteget.

Kovács Lajos indultoktól sem mentesen sorolja sérelmeit: – Ilyet ki se találjanak, hogy bezárják a labort, mert összeszedjük az összes laborvizsgálatra szoruló beteget, s odavisszük, ahova kell! Fizetjük a csillagos égit, és tb-járulékot, s most még attól a lehetőségtől is megakarnak fosztani, hogy hely-

ben nézzünk meg magunkat!

Csató István polgármester: – A kis laboratóriummal működő önkormányzatok kaptak egy levelet március végén a megyei egészségügyi biztositási pénztártól, melyben közölték, hogy 1997. május 1-jétől kiegészítő alapellátási szolgáltatásra szóló szerződés nem köthető.

– Mit jelent ez konkrétan?

– Kiegészítő alapellátási szolgáltatás köré tartozik a Derecskén működő laboratórium és a fizikoterápia. A megyei egészségügyi biztositási pénztár ugyanis szerződés szerint a 90-es évek elejétől kezdve működtette ezt a két tevékenységet. A szerződés szerint a költségek finanszírozásához az egészségügyi biztositási pénztár hozzájárult, amelyet most meg akar szüntetni. A költségek többi részét viszont az önkormányzat állta. Véleményünk szerint a tervezett megszüntetés esetén jóval többbe kerül az egészségügyi biztositási pénztár ezen feladatok kórházakban való megoldása. Ugyan- is az állampolgároknak ebben az esetben be kell utazni a megyei kórházba, ami útiköltséggel jár, melyet az egészség-



Zoványiné Irénke vért vesz

Fotó: Rékasi Attila

biztositási pénztárnak kell fizetnie. A súlyos betegek esetében pedig mentőautót kell igénybe venni. Általában a vérértel eredményét aznap nem tudják meg, így újabb utaztatásra kényszerülnek. Ezek a költségek magasabbak lesznek a most meglévő laboratórium finanszírozásához képest. Laboratóriumunkban a szükséges feltételek biztosítva vannak, a laboratórium felügyeletét évek óta laboratóriumi szakorvos látja el. A labor kihasználtságáról annyit, hogy az elmúlt évben több mint 3600 vérvételt és

27 000 egyéb vizsgálatot végeztek. Ezek a számok a létjogosultságát bizonyítják.

– Hol tart most az ügy?

– Országgyűlési képviselők segítségét is igénybe vettük, akik ügyünkben eljárak a Népjóléti Minisztériumban, kérésünket támogatva. Több helyen is felvetettük problémánkat, ami, úgy tűnik, megfogadást talált, és bizonyos mértékig segíti a helyzet megoldását az is, hogy hasonló helyzetben lévő települések is kezdeményezik laboratóriumuk további folyamatos működtetését.



## VÁROSHÁZI HÍRŰÖK

### Felhívás lomtalanításra

Derecske város önkormányzati képviselő-testülete a város egész területén lomtalanítást szervez május 17-én – szombaton – reggel 7 órakor. Kérjük a lakosságot, hogy a nem használható tárgyakat, berendezéseket, gumi, fém stb. anyagokat szíveskedjenek a lakásuk előtti út mellé kipakolni. A lomtalanításnál a kirakott tárgyak elszállítását a Lovasbarátok Egyesület tagjai lovaskocsikkal végzik. A háztartási hulladékot és a mezőgazdasági hulladékot a háztulajdonosoknak kell elszállíttatni a szeméttelpre.

### A városközpont rendezési terve

Derecske város egész területére az általános rendezési terv elkészült, annak megfelelően lehet a telkeket kialakítani, beépíteni, az épületeket megépíteni. Évtizedes szükségként jelentkezett a városközpont részletes rendezési tervének elkészítése. A képviselő-testület megrendelte a terv elkészítését, amely program már szintén el is készült. A programterv hosszú időn keresztül a polgármesteri hivatal előterében ki volt függesztve, azt a lakosság megtekinthette, véleményezhette. A terv bemutatására, véleményezésére április 7-én lakossági fórumot hívtunk össze, melyen kevesen jelentek meg. A város lakói sajnos érdektelennek tartottak e fontos, több évszázadra is meghatározó fejlesztési, várospolitikai döntés előkészítésében. A végleges terv és döntés még nincs elfogadva, de célszerű lenne, ha a lakosság széles rétege megismerkedne a város távlati beépítésével. A rendezési terv szerinti kialakítás az ingatlan tulajdonosoknak a beépítés során újabb lehetőséget teremt, de nagyon sok esetben korlátozza is az elképzelésüket. A jövőben ingatlanok vásárlásánál, építés-előkészítésénél célszerű, ha az érdekelt személyesen egyeztetni elképzelését a polgármesteri hivatal műszaki csoportjával.

### Telekértékesítés

A Sátorkertben a Tulipán–Simmelweis utca sarkon lévő három darab építési telek értékesítésre kerül 230 forint/négyzetméter áron. Részletes tájékoztatást a polgármesteri hivatal titkárságán adnak.

### Hulladéklerakó működtetése

A képviselő-testülete a városban keletkező háztartási hulladék elhelyezésére Serdült Sándor vállalkozóval kötött szerződést. A vállalkozó a Nyolcaskert melletti tanyája szomszédságában kialakított szeméttelpepen díjmentesen köteles a háztartási hulladék lerakását engedélyezni. A város körüli területeken, kül- és belterületi utak mellett a szemét eldobálása, lerakása tilos, tízezer forintig terjedő szabálysértési bírsággal büntetendő. Az építéshulladékot a földanyag lerakóhelyének kijelölését a polgármesteri hivatal műszaki csoportjától kell kérni.

### Képviselő-testületi ülés

A képviselő-testület április 29-én (kedden) tartotta ülését, melyen a város működését elősegítő fontos feladatokat tárgyalt meg: a polgármesteri jelentésben tájékoztató hangzott el a város életével összefüggő eseményekről, intézkedésekről; beszámoló hangzott el a város önkormányzatának és intézményeinek 1996. évi gazdálkodásáról.

Legfontosabb gazdálkodási események 1996-ban: folytatódott az intézmények gazdaságosabb működtetése. Sportintézmények összevonása a művelődési házszal. Bevezetésre került az iparüzési adó, amely teljes összegben a város fejlesztésére került felhasználásra. Felhalmozásra, fejlesztésre 78 százalékkal magasabb összeg lett felhasználva az előző évinél. Év végén 21,7 millió forint fejlesztési támogatást nyertünk. 73 fő jövedelemelőtérítési támogatásban részesülő állampolgárt részesítettünk kilencvennapos foglalkoztatásban – munkájukkal végeztük el az iskolák nyári meszelését, karbantartását, a köztérek szépítését. A város önkormányzata 603 millió forintból gazdálkodott. A társadalom- és szociálpolitikai feladatokra 19 százalékkal többet költött a város, mint az előző évben, a teljesítés 53 millió forint, melyből 21,6 millió forint a közel 280 fő munkanélküliek jövedelemelőtérítési támogatása. Beruházásfejlesztésre 156 millió forintot költött a város. Megépült a Derecske–Kaba összekötő út. Tizennégy utcában készült szilárd burkolat vagy útalap. Fűtőkorszerűsítés készült több intézménynél. A kis-derecskei idősok napközi otthona megépült.

Tájékoztatót vitatott meg a képviselő-testület az 1997. évi belső ellenőrzésről. Tájékoztató hangzott el a szilárdhulladék-elhelyezésről.

## Az én otthonom: a Dermák Közhasznú Társaság

NYÍRÓ GIZELLA

Sorozatunkban eddig magánházakhoz látogattunk el, ezúton viszont a Morgó tanya 1. szám alatti – közismert nevén – pszichiátriai otthonban nyerünk bepillantást az ottlakók életébe.

Gellén Imrétől, az otthon igazgatójától megtudom, hogy az otthon 1949. október 1-jétől működik, jelenleg 103 lakóval. Folyamatban van egy negyven férőhelyes férfi-lakosztály építése, melynek átadására jövőre kerül sor. A személyzeti étkezde falait Komáromi Ágnes otthonlakó grafikái, virág- és gyümölcs-csendéletei díszítik. Bármelyik rajzát szívesen látnám saját otthonomban. Az otthonban való kalauzolásra Főrián Sándorné ápolási igazgatóhelyettes áll rendelkezésemre, akivel Komáromi Ágneset keressük fel a beszélgetünk négyszemélyes szobájában.

– Harminchét éves va-

gyok, Hajdúböszörményből kerültem ide. Négyeszer jelentkeztem a budapesti képzőművészeti főiskolára, sajnos, nem nyertem felvételt. Gyermekkorom óta rajzolk, tanárom Bíró Ferenc festőművész és Úveges Mária voltak. 1977-ben érettségiztem Bőszörményben, a Bocskai István Gimnáziumban. Az előbbi tanárok végig segítettek a pályámon, rajzszakörre is jártam. Sokat köszönhetek Bíró Lajos és Szabó László grafikusművészeknek. Most két tájképen dolgozok, minden hónapban készítek valamilyen rajzot. 1989 júniusától vagyok lakója az otthonnak, szüleim meghaltak. Sokat köszönhetek édesanyámnak, aki mindig bátorított a rajzolásban. Kedvenceim a virágok és a gyümölcs-csendélet. Van egy lánytestvérem, aki tanárnő meg egy öcsém, aki állatorvos. Ők havonta hazavisznek. Évente hatvan nap szabadság jár az otthonlakóknak, én ezt ki is használom,

úgy, hogy havonta járok haza. A hobbinom kívül a rendszeresen foglalkoztatottak között vagyok, most a párnakészítésben veszek részt. Itt tanultam meg a gépi varrást, ami eleinte nehezen ment, de most már nagyon szeretem csinálni. Nagyon meg vagyok elégedve az itteni körülményekkel, az ellátással. Szeretnék kimenni, de a mai társadalmi viszonyok közt ez lehetetlen, így aztán megbékéltem a gondolattal, hogy itt éljek. A szocioterápiás családmódellet kapcsán mi egy kis családot (7-8 fős) alkotunk, melyben a család-fő egy általunk választott nővér. Ebben a kis családban sokat beszélgetünk, főzünk, sütünk, havonta beadunk egy szaszt, abból gazdálkodunk. Én vagyok a gazdasági felelős. Voltunk már színházban, tavaly a Csokonai-ban, ahol a Luxemburg grófja című darabot néztük meg Simor Ottó főszereplésével. Nyáron strandra járunk: Földesre, Újfaluba, Nyíregyrec, a

Remete-tóra, Debrecenbe, de még a Balatonra is eljutunk. Voltunk egy-egy hétig Bélapátfalván, a Dunakanyarban, Gergelyugornyan, az Abraham-hegyen. Az idén Pécsre tervezzük az egyhetes üdülést, amely három-négy családot érint.

Gavallér Edit alig egy hónapja lakója az otthonnak. Középfokú állami nyelvvisz-gával rendelkezik. Szeretné nyelvtudását kamatoztatni tolmácsolás, idegenvezetés, korrepetálás formájában. Ő Debrecenből érkezett, eddigi benyomásai kellemesek. Első perctől fogva részt vesz a foglalkoztatásban, sajnos, most nincs toll a tollfeszítés-hoz, de szerencsére van más: a fonalgombolyítás. Elkészült már első munkája is itt, egy lábtörő. Ideérkezésekor éppen pótfarsang volt, mely nagyon megtetszett neki, azóta azon veszi észre magát, hogy ha jó kedve van, dúdolgat. Kedvenc időtöltése a kereszt-rejtvény és a himzés. Most éppen terítőket készít.

## Íme a bizonyosság: mégis lovasnemzet vagyunk

BARANYA KÁROLY

Igencsak megtelt a művelődési központ felnőtt klubterme április 25-én a derecskei lovasbarátok összejövetelén. A megjelentek magas létszáma is jelzi: igény van a lótorátokat, lótenyésztőket, a lovakat szerető embereket összefogó szervezet-re. Ezen az estén alakult meg huszonhét alapító taggal a Derecskéért Polgári Kör Egyesület lovasbarát szakcsoportja.

– Milyen célokat tűz ki a szakcsoport? – kérdeztem Békési Imrét, a szakcsoport megválasztott elnökét.

– Évek múlva, remélem, színvonalas, a lovasszövetség által támogatott követelményeknek eleget tevő lovasversenyeket rendezhetünk Derecskén. Közlebbi célkitűzésünk egy megyei tenyész-szemle megrendezése lehet nóniusz fajtából. Németországban, Dillenburbán látam egy helyi lovasbemuta-

tót. Nem a rendezvény magas színvonala fogott meg igazán, hanem az, hogy a helybéli gazdák milyen boldogan, milyen büszkén mutatták be lovaikat, tudásukat. Ilyet mi is meg tudunk csinálni. A szakcsoport szeretné elérni, hogy a település lótorátói igényesek legyenek. Legyen becsülete a lótenyésztésnek. A hagyományosnak számító őszi szüreti napi lovasbemutatót, -versenyt tovább szeretnénk gazdagítani. Az alakuló összejövetelen jelen volt Ibrányi András, a megyei lovasszövetség elnöke is.

– Mi a véleménye a most megalakult civil szervezetről?

– A világon mindenütt így csinálják. Mert a lótenyésztéshez legalább három ember kell: egy, aki tenyészt, egy, aki megveszi és egy, aki megnezi. A jelenlévők tisztában vannak vele, hogy hosszú évek kemény munkája kell ahhoz, hogy minőségi lovat lehessen előállítani. A csoportnak felül kell emelkednie

önmagán is, ami a tenyésztési fegyelmet illeti. Ha ez a szakcsoport eredményesen tudja végezni azt a munkát, amit elhatározott, példa lehet más települések lótenyésztői számára is. Talán ez az a módszer, amivel fel lehet venni a harcot a zugtenyészéssel szemben. Ez az a megoldás, amely a több éve meglévő, de nem működő állattenyészési törvényt tartalommal töltheti meg. Talán ez az a módszer, amely elvezethet a vidék lovassportjának fellelmedéséhez. Széchenyinek az volt a véleménye: „A lótenyésztés tükre a lovassport.” Az elmúlt időszakban elfelejtették megismertetni a felnövekvő nemzedékkel, hogy lovasnemzet vagyunk, hogy a lótol nem kell félni. A most megalakuló csoportnak talán ez lehet az egyik legfontosabb feladata.

Ezen az estén egy asztalnál ültem Szabó Lajossal, akitől köztudomású, ő főzi Derecskén üstben a legjobb pörköltet.

– Miért lépett be a szakcsoportba? – kérdeztem tőle, mikor kitöltötte a jelentkezési lapot.

– Mióta Derecskén ez a lovasdolog megindult, azóta mindig ott vagyok. Van két kancám, az egyik éppen hasas. Szeretek vele foglalkozni. Az unokáim is szeretnek olyan helyen megjelenni, ahol lovak vannak. Örülök, ha gyerekeket szállíthatok lovas kocsi. Fontosnak tartom a hagyományokat is. A felvonulásokon eddig mindig részt vettem, és ezután is részt fogok venni. A versenyeken nem indultam, mert mindig rám maradt a főzés. Az egyesület sem tud többet csinálni, mint ami eddig volt, de gondolom, csak jobban össze fogunk tartani.

A megválasztott elnökség tagjai: Békési Imre elnök (Derecske), Csizmadia József (Derecske), Fele Tibor (Derecske), Gál Barnabás (Tépe), Juhász István (Hajdúszovát). Az éves tagdíj 2000, diákoknak 1000 forint.

## Néptáncos hírek

A városi művelődési központ és könyvtár Szivárvány néptáncgyűjtésének szolístái ez év április 4-én az országos gyermek-szólótánc-fesztivál selejtezőjén vettek részt, ahol a Buzsák Blanka, Lovász Tímea, Halasi Zoltán és Nagy László által alkotott derecskei „csapat” nagyszeműen helytállt a magas színvonalú rendezvényen. Április 26-án a hajdúböszörményi megyei néptáncfórumon szerepelt az együttesünk Pántlika csoportja.

A néptánc csoportjaink tavaszi programjai.

Május 24-én 18 órától a derecskei művelődési központban évadzáró bemutatót rendeznek, ahol fellépnek a Szivárvány és Pántlika és az óvodásokból verbuvált Tiszavirág néptánc csoportok.

Május 30.–június 1. között Debrecenben, a Szomszédolás VI. országos és nemzetközi néptánc találkozóan vesz részt a Szivárvány együttes.

Június 5–12. között a Derecskéval testvértelepülési kapcsolatban álló Csíkszentdomokoson megrendezésre kerülő Botorka nemzetközi néptáncfesztiválra kapott

meghívást a derecskei Szivárvány együttes.

Június 16-án, hétfőn, 17 órakor a Kölcsey Ferenc Megyei Művelődési Központban a Debreceni Népi Együttes utánpótláscsoportjainak műsorán is láthatják az érdeklődők a derecskei táncosokat.

Tájékoztattuk a város lakóit, hogy az 1997. január 10-i határozat alapján megalakult a Derecskei Szivárvány Hagyományörző Egyesület, mely a Pántlika és a Szivárvány néptánc csoportok megsegítésére szerveződött nonprofit szervezet. A kulturális egyesület céljait tűzte ki többek közt a népművészet általános és helyi értékeinek felkutatását, megőrzését és azok támogatni szeretnék az egyesület elképzeléseit, segíteni a Szivárvány és a Pántlika néptánc csoportok működését, illetve azokat, akik könnyíteni tudnának a derecskei táncos gyerekeknek az erdélyi vendégszereplésük által felmerülő anyagi költségein, a következő bankszámlaszámra utalják támogatásaikat: OTP Derecske U. 11738118 20012773.

## Moziprint: ahol a DH készül

Burai Jánost, a Moziprint Kft. ügyvezető igazgatóját arra kérem, mutassa be azt a nyomdát, ahol a Derecskei Hírek készül. – A Hajdúfőltől bérlik a nyomdát 1991 óta, ugyanis a nyomda saját dolgozói alapították ezt a kft.-t. Én azelőtt is itt dolgoztam, 1971 óta. Alakulásunktól itt készül a Derecskei Hírek és a Püspök-ladányi Hírek, ami szintén havilap. Kis példányszámú könyvektől, a plakátokon, szórólapon át a meghívókig mindennel foglalkozunk. Ofszet technológiával készülnek termékeink, számítógépes szerkesztéssel és tördeléssel.

– Hozzávetőleg nyolcvan nyomda létezik Debrecenben. Hogyan néz a jövő elé ilyen nagy létszámú konkurenciával körülvéve?

– Rendkívül optimistán. Egyrészt azért, mert hiszek az adott szóban, tehát nem ismerem teljesíthetetlen kért, ezáltal meg tudunk maradni a piacon. A legfontosabb a gyorsaság, amellyel talpon maradhatunk. Rendkívül rugalma-

sak vagyunk, akár szombaton, vasárnap is dolgozunk, vagy munkaidő után. Egyébként öten dolgozunk egy műszakban. Személyes ügyemnek tekintem az újságot, ami csak akkor újság, ha aktuális, s ennek mi maximálisan eleget akarunk tenni. Meg aztán hiszek a mélyrepülés utáni felszállásban – már ami a mai gazdasági viszonyokat illeti. Bízom a megrendelések folytonosságában, ezt bizonyítja hat éves létezésünk is.

– El is olvassa az újságot?

– Nem mondhatom, hogy rendszeres olvasója lennék a Derecskei Híreknek. Nyilvánvaló, hogy amivel nincs személyes kapcsolatunk, azt nem olvasom el, de a figyelemfelkeltő riportokat vagy tárcákat mindig igyekszem elolvasni. Remélem, az évek óta meglévő jó kapcsolat a derecskei önkormányzattal, az újságot szerkesztő Petneházi Attilával továbbra is megmarad, s még sokáig „nyomhatjuk” a Derecskei Híreket.



## A művelődési központ programja

### I. KIÁLLÍTÁS

Május 12.–június 1.: a Nádudvari Kézműves Szakiskola népművészeti kiállítása. Megnyitó: május 12., 16 óra. Megnyitja: V. Szathmári Ibolya, a debreceni Déri Múzeum igazgatóhelyettese. Megtekinthető: június 1-éig. Kézművesbemutatók: május 14., 10 óra és 14.30 óra.

### II. ÉVADZÁRÓ MŰSOR

Május 24., szombat, 18 óra: „Rég megmondtam búserlice” címmel a művelődési központ kiscsoportjainak évadzáró műsora. A műsorban fellépnek: Tiszavirág, Pántilika, Szivárvány néptáncscsoportok és a művelődési központ rock and roll csoportja. Közreműködik a berettyóújfalui Pávák népdalkör. Belépő: gyermekeknek 100 forint, felnőtteknek 200 forint. Jegyek elővételben kaphatók a művelődési központ gazdasági irodájában.

### III. ZENEI RENDEZVÉNYEK

Május 10., 18 óra, művelődési központ: zeneiskolai évzáró hangverseny. Belépő: felnőtteknek 200, gyermekeknek 100 forint.

## A sportcsarnok programja

### Kézilabda NB I.

Május 17., 18 óra: Derecske–Miskolc. Ifi: 16.15 óra.  
Május 28., 17 óra: Derecske–Győr. Ifi: 15.15 óra.

### Labdarúgás, megyei I. osztály

Május 11., 16.30 óra: Derecske–Polgár. Ifi: 14.30 óra.  
Május 24., 17 óra: Derecske–Vámspércs. Ifi: 15 óra.

## A Bocskai-iskola programjai

Május 10., 18 óra: a zeneiskola hangszereseinek évadzáró műsora a művelődési központban.  
Május 31.–június 1.: országos gyermek-néptáncfesztivál Debrecenben, melyen a Cibri csoport szerepel.

## Gyermeknap műsor

Május 30. (péntek), 10 óra: a 100 Folk Celsius együttes zenés koncertje a derecskei városi sportcsarnokban. Belépő: 250 forint.

## Mi lesz veled, ember?

Erről lesz szó a szabadtéri istentiszteleten. Helye: a szoborkert. Ideje: május 17., szombat, 18 óra. Előadó: Lukács János berettyóújfalui baptista lelkipásztor. Énekel a karcagi Laisz együttes. Minden érdeklődőt szeretettel hív és vár a Derecskei Baptista Gyülekezet.

## APRÓHÍRDETESEK

MEGNYÍLT! Férfi-női fodrászat Derecskén, a polgármesteri hivattal szemben (Köztársaság u. 116.). Dolgozók: Iklódné Andi, Kósi Andi, Brilláné. Ct. Brilláné. Nyitva tartás: 7.00–18.00 óráig.

DERECSKÉN, a Hajnal-kertben (másképpen „kolompír szőlőben”) 180 négyzetméternyi szőlő és puszta eladó. Érdeklődni: Derecske, Köztársaság u. 153. Varró Sándornál, mindennap.

FUTÓMUSKÁTI.I, szép, bokros, egészséges tövek, több színben természetesen áron kapható. Debrecen, Úrrétje u. 18. (Vezér utcából jobbra.) Telefon: 06 (52) 310-283, 06 (20) 233-851.

HÚTÓK, fagyasztók, automata mosógépek, egyéb háztartási gépek javítása garanciával. Makleít Tibor, Derecske, Szováti u. 5. Telefon: 411-059.

## HOGY ÉRZI MAGÁT DERECSKÉN?

(II.)

# Nagy József: az életben nincsenek véletlenek

Nem könnyen fogok most tollat, hogy gondolataimat az olvasók, a város polgárai elé tárjam. Hisz alig fél éve hangzott el egy riport a Rádió Derecske adásában Börcsök Klára riportert jóvoltából. Ebben a riportban beszéltem életemről, pályámról, munkámról.

Tanítottam s közben keztem gyűjteni, gyűjteni lelkes tanítványaimmal a város történelmi, néprajzi értékeit. Sajnos akkor, amikor már értékeiktől jórészt megfosztották magángyűjtők és régiségkereskedők. Ma is fáj visszaemlékezni azokra az évekre, amikor a település elkönyveltélte évszázados értékeit, önmaga bizonyítékait. S kezdtem helyi források nehézzé, hosszú évekig kutató, feldolgozó munkájához. Ebben két dolog vezetett. Vissza kellett csatolni a gyermekek Derecske-„élményéhez”. Meg akartam tudni, milyen is a derecskei emberek.

### Becsülték a tudást

Az értékek tisztelete, a szűkszavúság, a sok szó helyett az egyszerű, de emberi gesztusok, azok a tulajdonságok, amelyek mindig is megnyugtató légkört adtak számomra. S ilyen volt a múltjuk is. Becsülték a tudást, s áldoztak érte. Nagyra értékelték a tisztességes munkával szerzett vagyont, emberiségek voltak s maradtak is, bármilyen nehéz volt időnként egy-egy generáció élete. S ezzel együtt fel kellett, fel kell mutatni azt a tükröt,

amelyben a település múltja, az ősök élete, a gyökerek vagy adnak erőt a továbbéléshez, vagy örökre elvesznek a felnövekvő nemzedékek számára. Ez súlyos veszteség lett volna, s két évtizedes kutatómunkámmal talán sikerült ezekre az értékekre felhívni a figyelmet.

### Állandó gyűjteményt

Csak remélni tudom, hogy ha egyszer lesz a városnak egy állandó helytörténeti gyűjteménye, már nem alapok nélküli lesz az. A kilencvenes évek nem várt, de nagyon szép feladatokat adtak, adnak számomra az oktatási rendszer nagy változásai, mélyülő tartalmi és szerkezeti válsága közepette kell a helyi középiskolát megtartani, nem csupán a város, de a kiskisregió számára is.

S a megtartáshoz ma már nem elég az, ami korábban évtizedekig életben tartott egy iskolát. Folyamatosan újítani s megújulni kell. Életem e néhány éve nehéz, de sikeres eredményének érzem, hogy a korábban kialakított szakmai, szellemi és eszközkapacitásokra alapozva szakkepző intézmény lett a gimnázium, s megtartotta presztízsét, vonzza a környékbeli települések és a helyi iskolák diákjait.

Hogy érzem magam Derecskén?

Ugyanúgy, mint e haza bármely településén érzi magát az állampolgár. Kicsit szorongással, kicsit szomorúsággal, néha haraggal, sokszor a rossz ellen tenniakarás

érzésével élek itt, s elgondolodom a társadalomban lejátszódó folyamatokon, amelyeket a helyi, városi folyamatok természetesen leképeznek, finomítanak, vagy élesebbé tesznek. Média-cióm témája sokféle – de pályájuk arra felel, amelyet Krisztik József körvonalazott előbbi cikkében. Igen! A jövő nagy kérdése a polgárosodás és ennek mikéntje! Mi kell ma a polgárosodáshoz, mi kellett hozzá a történelem korábbi időszakában?

Mi kellett hozzá, hogy Derecske lakói a XIX. század utolsó évtizedeitől egy polgárosult miliőben, centrumban élhettek? Biztos, hogy nem elegendő az, ha az összetartozást csupán deklaráljuk, ha nincs mögötte polgári jólét, műveltség, politikai kultúra, az egyént a közösségbe emelő azonos célok. Ha a folyamatos lecsúszás érzésével kell megküzdeni egyre több családnak, ha a tanulmányait végzett fiatalok előtt nincs jövő.

### Alázattal szolgálni

Nem kevésszer kedvetlenít el a ki kit győz le elvének érvényesülése, a rólunk döntések, de nélkülünk magatartása. Nem adnak újabb és újabb ambíciókat azok a jelenségek, amelyekben azt látom, hogy a hatalommal nem él, hanem visszaél az, akit ezzel egy közösség felruházott, ahelyett, hogy megfelelő alázattal szolgálná, s nem kiszolgálja azt a közösséget, amely rábízta sorsának intézését. Fárasztónak tartom a

régi beidegződések újratelődését, a ranghoz, a hatalomhoz való görcsös ragaszkodást, az arroganciát. A polgárosodás, amelynek Derecske történetében virágzó fejezetei vannak, más anyagi és történelmi háttérrel, más mentalitáson alapult, de nem idegen a várostól. Fel kell újra fedezni, meríteni lehetett belőle, mint tiszta forrásból. Ez adhat alapot egy település lakosságának jobb közérzetéhez, a fejlődéshez, a jövő építéséhez.

### Derecskei derecskeiek

Az a társadalmi képlet, amelyben nem bűnösöket keresünk, ahol van helye a toleranciának, ahol nem csupán elviselik, de együtt tudnak élni a „masszával”. Hlyennek szeretném látni a haza s e város társadalmát is.

S minthogy „születése” óta érdeklődéssel olvasom e cikksorozatot, szeretném, ha nem csupán gurulna a labda, közben adogatás is történne. Ezért szeretném, ha visszakérülne azok körébe, akiknek ősei évszázadok óta e tájon, e településen élnek. Vajon a többszázéves családi múlt és a jelen hogyan rimel egymásra a mai nemzedékek életében?

Ez sem lenne érdektelen, ezért adom át szívesen a labdát Zöld Sándornak, akinek családja felmenői itt éltek, s a felgyülemlett évszázados tapasztalatokat érdemes és bizonyára tanulságos is az olvasó elé tárni.

# Eger után Budapesten is elsőők lettek

Bernáth Krisztián a legjobb főszereplő, Börcsök Gyöngyi a legjobb epizodista

Április 12-én az angol nyelvű Drámafesztivál '97 nevű rendezvényen a József Attila Általános Iskola harmincnégy tanulója országos első helyezést ért el A dzsungel könyvével. A Budapest, az Ády Endre Művelődési Központban megrendezett országos döntőre a területi versenyek – melynek helyszínei Eger, Gyomaendrőd, Kaposvár, Solymár voltak – legjobbjai mentek el. A döntő is két kategóriában – általános és középiskolai – folyt, külön öttagú zsűri előtt.

A derecskeiek Jászberény, Püspökladány, Keszthely, Budaörs, Lajosmizse és Szeged általános iskolásaival szerepeltek egy kategóriában. Férgeteges sikert arattak, megnyerve ezzel az első helyezést. De ez még nem minden. Bernáth Krisztián a legjobb főszereplő, Börcsök Gyöngyi a legjobb epizodista címet is megszerezte. Mind ezt a két forgatókönyvíró tanárnától és a két kiűntetettől tudom meg.

Iskolánkban hat éve tanulják az angolt a gyerekek, kezdettől fogva van tagozatos csoport. Óriási sikernek könyveljük el ezt az eredményt, nagyon jó érzés országos elsőnek lenni – büszkélkedik az igazgató. Külön engedéllyel lehetett a harmincnégy főnek szerepelni, ugyanis húsz főben volt maximálva a résztvevők száma. Köszönet a szülőknek és



Heszi a darabból

Fotó: Magánarchívum

az önkormányzatnak, valamint az iskola alapítványának, amiért lehetővé tették a szereplést. Az első díjjal háromnapos balatoni üdülést nyertek a gyerekek, de csak húsz főre, az iskola azonban a többiek üdültetését is szeretné lehetővé tenni. Ezért az április 15-i, derecskei közönség előtti előadás alkalmával egy perselyt helyeztek el a művelődési házban, hogy ki-kik lehetőségei szerint anyagilag járuljon hozzá ehhez.

Hogy fogadták a fővárosban a darabot?

Híre ment annak, hogy a legjobbak vagyunk, mind az amerikaiak, mind a magyarok várták szereplésünket, s nem is csalódtak bennünk – mondja Kathy O'Connell.

Lesz-e folytatása a szereplésnek, együtt marad a csapat? – Mivel kilenc nyolcadikos van a gyerekek között, biztos, hogy nem maradunk együtt – mondja Edda.

Jó lenne pedig jövőre is folytatni ezt a fajta közös szereplést, ugyanis a próbák alatt remek csoport kovácsolódott össze: akik eddig nem ismerték egymást, most

összebarátkoztak – nyugtázza Börcsök Gyöngyi.

A tanév végén én hazatérek Kaliforniába, de ígérem, forgatókönyvet fogok küldeni. Lehet, hogy a kisherceget. Az olyan ambíciózus kartársnőnek, mint Edda, sikerül majd azt is színpadra, illetve sikerre vinnie – erősíti meg Kathy a folytatásban.

A szerencsés nézők április 27-én a TV-2-n a Szócsó című műsorban részletet láthattak a darabból.

(Ny. G.)



## ANYAKÖNYVI HÍREK

### Születtek

03. 10.: **Botos Edina** (Botos Zoltán–Kovács Gabriella).  
03. 12.: **Nagy Dániel** (Nagy Imre–Békési Rita).  
03. 15.: **Fülöp Andrea** (Fülöp György–Ulics Andrea).  
03. 16.: **Tókes Csaba** (Tókes Csaba–Kovács Marianna).  
03. 18.: **Csizmadia Nikolett** (Csizmadia István–Kovács Krisztina).

### Házasságot kötöttek

03. 29.: **Cséczi Zita–Csóré Sándor**.  
04. 26.: **Szűcs Erika–Békési Zoltán**.

### Elhunytak

03. 29.: **Cseh József** (65 éves; Szabadság u. 13.).  
03. 29.: **Szabó József** (45; Hársfa u. 1/a).  
04. 02.: **Sáreczki Lajos** (46; Hunyadi u. 2.).  
04. 03.: **Kiss Lajos** (68; Rákóczi u. 78.).  
04. 06.: **Bakk József** (70; Damjanich u. 9.).  
04. 11.: **Özv. Máté Józsefné** (81; Nap u. 4/b).  
04. 12.: **Varga Lajos** (77; Derecske, Zöldfa u. 8.).  
04. 14.: **Csetreki Gábor** (79; Lorántffy u. 4/c).

## Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik férjem, **ÉDESAPÁNK, TAKÁCS JÓZSEF** (56 éves, volt derecskei lakos) temetésén megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek és fájdalunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család.

## Meddig várjunk még?!!

Igaz, hogy nem hivatalos formában – akkor harminc napon belül válaszolni kellett volna –, de éppen két évvel ezelőtt kértük a Derecskei Hírek hasábjain keresztül, hogy legyen végre gazdája a Viola utca 34–36. szám alatti telkeken épült háznak, de azóta sem történt semmi.

A ház eredetileg K. K. tulajdona volt, aki évek óta ismeretlen helyen tartózkodik. Az épület életveszélyes állapotban van; nemcsak az ajtó-, ablakkereteket, villanyvezetéseket tépték ki illetéktelen egyének, hanem alig van már rajta cserép, s a falakat is megbontották. A bekerítetlen telken fű-fa mászkál, mindenféle emberek búvóhelyeül, tivornyák helyszínéül szolgál. Csak emlékeztetőül: idén nagypénteken Budakeszin három tizenéves fiú halt meg gazdátlan épület romba dőlése miatt. Az utca lakói többször jelezték már az önkormányzatnak ezt a tarthatatlan állapotot, mindezidáig eredménytelenül. Talán még időben szólunk egy beláthatatlan tragédia elkerülése érdekében.

A Viola utca lakói



**Tóth Sándor és felesége** (Derecske, Damjanich u. 1/C) március 25-én ünnepelte 50. házassági évfordulóját. Az idős házaspárt kilenc élő gyermek, tizennyolc unoka és egy dédunoka köszöntötte

A Bocskai-iskola igazgatósága a volt járási tanács épületében lebontásra kerülő

## CSERÉPKÁLYHÁKAT KÍNÁL MEGVÉTELRE.

Információadás és előjegyzés-felvétel a helyszínen, az iskolai gondnokságon munkanapokon délelőtt 8–12 óráig.

# Benmaradni könnyű, fennmaradni nehezebb

BARANYA KÁROLY

A derecskei női kézilabdacsapat a tavalyi sikeres NB I-es szereplés után ebben a bajnoki szezonban komoly nehézségekkel küzd. Az anyagi, pénzügyi hiányosságok mellett vagy miatt az eredmények, a pontok is elmaradtak. Az 1996-ban a középmezőnyben végzett gárda most a kiesés ellen küzd. Sokkal nehezebb feladat hárul az egyesülete vezetőire. Nekik támogatót kell szerezni. Mert ha nem... Április 23-án a Kiskunhalas elleni hazai meccs előtt beszélgettem dr. Fülöp Lászlóval, az egyesület elnökével és Kesjár András edzővel.

– A napilapokból és más forrásokból is ismert, hogy a kézilabdaklub egy nádudvari szponzorcsoporthal tárgyalt. Ugy hírlik, a tárgyalások megszakadtak. Mi az igazság? Igaz-e, hogy az egyesület jelenlegi vezetése nem igazán törekszik a megegyezésre?

Fülöp László: – Először a második kérdésre válaszolok. Nem igaz. A szponzorcsop-

port egyik vezetőjével együtt voltunk tárgyalni a megyei és az APEH illetékes vezetőjénél. Mind a két helyen nyitottak voltak, igen kedvező feltételeket kaptunk köztartásaink rendezésére. A tb 36 havi kamatmentes, az APEH pedig 32 havi pótlékmentes részletfizetést engedélyezne. Ez a közös fellépés is jelzi, hogy komolyak a szándékaink. Nem ismerem az okát, hogy az utóbbi napokban miért nem jelentkeztek.

– Pénzügyileg finanszírozhatók-e a hátralévő mérkőzések?

F. L.: – Manapság az egyik legnehezebb tevékenység a támogatás rendszerének felépítése. Két-három vállalkozó, két-három cég, kft. van Derecskén, akik vállalják a csapat támogatását a maguk nagyságrendjében. Ez a költségvetés hatodát teszi ki. Ennek ellenére lehetőséget látok rá, hogy sziszifuszi munkával előteremtjük a bajnokság végéig a minimális feltételeket. De ennél tovább nem látok.

– Van-e arra esély, hogy jövőre is NB I-es női kézilabdacsapata legyen Derecskének?

## Lakástakarék-pénztárak

Hiába lépett hatályba ez év január elsejétől a lakástakarékról szóló törvény, a részletes jogszabályi rendelkezések kidolgozása csak nemrég fejeződött be a Pénzügyminisztériumban. Most már talán csak napok kérdése, hogy a pénztárak megkapják a működési engedélyüket, és üzletszabályzatuk beadása után legkésőbb 30 nappal ténylegesen is elkezdhetnék a tevékenységüket.

A törvény értelmében négyévi előtakarékoság után a polgárok a betéteikért kapotthoz hasonlóan alacsony kamatozású kölcsönt vehetnek fel. (Háromszázalékos lesz a betéti és hat százalékos a hitel után fizetendő kamat.) A szerződésben meghatározott betéti és hitelkamat mértékét, illetve a kezelési költséget időközben nem lehet módosítani. A lakáscélú megtakarításokhoz járó állami támogatás négytől nyolc évig terjedő előtakarékosági időszak után jár.

A törvény lehetővé teszi, hogy valaki előtakarékoskodása révén (a megfelelő idő

eltelte után) korábban felvett lakáskölcsönét kiváltsa. További előnye a konstrukciónak, hogy a lakásra gyűjtőnek nem feltétlenül kell a négyéves futamidőt kivárniuk, módjuk van ugyanis a pénztártól áthidaló kölcsönt felvenni. Ennek feltétele, hogy a polgár legalább két esztendőre már ügyfele legyen a lakástakarék-pénztárnak, és mindig időben teljesítse fizetési kötelezettségeit. Ez esetben az áthidaló kölcsön piaci kamattal kamatozik, de mód nyílik arra, hogy az ügyfél ezt a hitelt az előtakarékoság keretében félretett összegből törlessze.

A megtakarítás és a kölcsön felhasználási területei az alábbiak lesznek: telekvagy lakásvásárlás, felújítás, bővítés, közművek, kommunális létesítmények kialakítása. Ez idő szerint három lakástakarék áll rajta készen: OTP Lakástakarék-pénztár; Lakáskassza; Fundamenta Lakástakarék-pénztár. (A Derecskei Hírek következő számában részletesebben, konkrét példákkal mutatjuk be ezt az új lakástakarékosági formát.)

Kesjár András: – Természetesen van. Most voltam egy kétnapos edzői továbbképzésen. Minden NB I-es edző ott volt. Az esélylatolgatások során kitűnt, hogy a szakemberek véleménye is az, hogy Derecske nem fog kiesni az NB I-ből. Sorsolásunk sokkal jobb a vetélytársainknál. A hátralévő öt mérkőzésen nekünk 4 pontot kell szerezni és akkor a riválisok eredményétől függetlenül bennmaradunk. A sorsunk még a mi kezünkben van. Hogy jövőre tud-e az NB I-ben indulni a csapat, már nem rajtam múlik és sajnos nem is a derecskei emberek. Bebizonyosodott, hogy a város nem tudja vagy nem akarja vállalni az NB I-es csapatot. Ha nem lép be egy „idegen” támogató, nem tudunk az I. osztályban indulni.

F. L.: – Szerintem sem esik ki a csapat. A játékosok szerződése június 30-ával lejár. A hogyan tovább kérdés akkor lesz sorsdöntő, ha addig nem sikerül új főszponzorral megállapodni. Nem vigasz, de azt hiszem, el kell monda-

ni. Az országban több helyen voltam a csapattal. Az ellenfelek, a játékosok és a vezetők is azt mondták, hogy az NB I. egyik legszimpatikusabb és legsportszerűbb csapata a Derecske. Az egyik edző így fogalmazott: „Ők azok, akik vállalták a vidékiséget”.

– Az új elnökség nagy lelkesedéssel, önbizalommal kezdte munkáját. Hogyan értékel az eddigi tevékenységet?

F. L.: – Az elnökség jelentős része továbbra is élvezi a csapat, a lakosság bizalmát. A támogatási rendszer nagy kérdőjeleit igazán az új elnökség sem tudta felkiáltójellel magasztosítani. Minden elnökségi tag a maga módján igyekezett hozzájárulni a munkához. Magánemberként anyagilag is támogatták a csapatot, mintegy 3 millió forint értékben. Az is igaz, hogy többet vártunk volna a tehetősebb derecskei vállalkozóktól. Tisztelet a kevés kivételnek. Tiszteletes, odaadók emberek ismertem meg az elnökségi tagjaiban. Nélkülük idáig sem jutott volna a DKSC.



A napokban új bázisállomást állít üzembe Derecskén a **Pannon GSM**, tovább javítva a szolgáltatás minőségét a **Debrecent és Szegedet összekötő 47-es számú főt mentén**

Fotó: Rékasi Attila

## Ballagás, érettségi, tanévzáró, beiratkozás

A tanév szorgalmi idejének vége felé egyre mozgalmasabbá lesz az élet a középiskolában. A szakképző évfolyamon az idegenforgalmi-ügyintézői szakképzésben résztvevők az alapfokú szakmai nyelvvizsgák első részén túl április 30-án szóbeli vizsgát tesznek angolból, illetve németből. A gimnáziumi képzésben résztvevő nyolcvanhét negyedik osztályos május 8-án szerenáddal vesz búcsút tanáraiktól, diákvárosától.

Az iskola május 9-én 17 órakor tartja a ballagási ünnepséget. A végzős kollégisták diákok május 8-án délután 4 órakor köszönnek el a négy évig otthont adó kollégiumtól s tanáraiktól. Május 12-én magyarból, 13-án ma-

tematikából készítik el írásbeli érettségi dolgozataikat a tanulók. Az idegennyelvi írásbeli érettségi vizsgák: 14-én német, 16-án orosz, 22-én angol, 23-án francia nyelvből lesznek.

A fakultációs záróvizsgák, amelyeket a tanévben tehetnek utoljára az érettségi vizsga részeként a végzős tanulók, 26-án, 27-én és 29-én következnek gépirás, utazás-turizmus és számítástechnika tárgyakból. A szakképző évfolyamon mindkét szakmai képzésben az írásbeli vizsgák május 26-án kezdődnek. A szoftverüzemeltetők és idegenforgalmi ügyintézők írásbeli vizsgáit júniusban követik majd a gyakorlati és szóbeli vagy csak szóbeli vizsgák (június 16–18–19.).

Az 1–3. évfolyamon a tanítás június 10-én fejeződik be. Szóbeli érettségi vizsgák időpontjai: június 11-től a 4. b osztály, június 16-tól a 4. a, június 18-tól a 4. d osztály. A tanévzáró iskolai ünnepséget június 20-án tartják 16 órától. A levelezős hallgatók tanulmányait a 3. évfolyamon május 6-án fejezik be. Írásbeli érettségi vizsgáik magyarból és matematikából május 26-án és 27-én délután 2 órától lesznek. Szóbeli érettségi vizsgájukat június 23-án tehetik le. A 2. évfolyam osztályvizsgája június 2–6. között lesz, míg az első évfolyam május 27–29-i beszámolókkal zárja a tanévet.

A négyévfolyamos gimnáziumi képzésre jelentkező

elsőévesek június 23-án iratkoznak be reggel 8 órától. Szakképző évfolyamainkra a jelentkezés folyamatos, határidők az első fordulóban június 30., a második fordulóban augusztus 15. Az 1996/97. tanévtől érettségirehöz kötött négy szakmában indítunk képzést az e tanévben és korábban érettségizetteknek, számítástechnikai szoftverüzemeltető (egyéves képzés), számítástechnikai programozó (kétéves, felsőfokú szakképesítést ad), idegenforgalmi ügyintéző (egyéves képzés – szakmai nyelvvizsga kötelező) és ügyintéző titkári képzést, ahol az alapfokú állami nyelvvizsga szükséges szakképesítést igazoló bizonyítvány kiadásához.